

**Španjolska-Bilbao: Usluge razvoja programske podrške za proširenje operativnog sustava**  
**OJ S 193/2023 06/10/2023**  
**Obavijest o dodjeli ugovora**  
**Usluge**

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

**Odjeljak I: Javni naručitelj**

---

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Euskal Trenbide Sarea - ETS - Euskal Trenbide Sarea  
Nacionalni registracijski broj: S0100001G  
Poštanska adresa: San Vicente, 8 Planta 14 (Edificio Albia) 480001 Bilbao  
Mjesto: Bilbao  
NUTS kod: ES213 Bizkaia  
Poštanski broj: 48001  
Država: Španjolska  
Osoba za kontakt: EUSKAL TRENBIDE SAREA  
E-pošta: [kontratazioa@ets-rfv.eus](mailto:kontratazioa@ets-rfv.eus)  
Telefon: +34 946572600  
**Internetska(-e) adresa(-e):**  
Glavna adresa: <http://www.ets-rfv.euskadi.net/v86-ets/es/>

**I.4. Vrsta javnog naručitelja**

Druga vrsta: Ente público de derecho privado

**I.5. Glavna djelatnost**

Druga djelatnost: Gestor de la infraestructura ferroviaria

**Odjeljak II: Predmet**

---

**II.1. Opseg nabave**

**II.1.1. Naziv**

Servicio de digitalización de los sistemas de cancelación de ETS de tecnología INDRA.  
Financiado por la UE - NextGenerationEU por el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia.  
Código línea inversión: ...  
Referentni broj: P20024388

**II.1.2. Glavna CPV oznaka**

72212213 Usluge razvoja programske podrške za proširenje operativnog sustava

**II.1.3. Vrsta ugovora**

Usluge

**II.1.4. Kratak opis**

Servicio de digitalización de los sistemas de cancelación de ETS de tecnología INDRA.  
Financiado por la UE - NextGenerationEU por el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia.  
Código línea inversión: C6I4-CCAA

#### **II.1.6. Podaci o grupama**

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: ne

#### **II.1.7. Ukupna vrijednost nabave**

Vrijednost bez PDV-a: 2 005 000,00 EUR

### **II.2. Opis**

#### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

30123100 Strojevi za poništavanje karata, 72212213 Usluge razvoja programske podrške za proširenje operativnog sustava

#### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: ES21 País Vasco

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: ES21 - País Vasco

#### **II.2.4. Opis nabave**

Servicio de digitalización de los sistemas de cancelación de ETS de tecnología INDRA.

Financiado por la UE - NextGenerationEU por el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia.

Código línea inversión: C6I4-CCAA

#### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Cijena

#### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

#### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: da

Broj ili uputa na projekt: C6I4-CCAA

#### **II.2.14. Dodatni podaci**

### **Odjeljak IV: Postupak**

---

#### **IV.1. Opis**

##### **IV.1.1. Vrsta postupka**

Dodjela ugovora bez prethodne objave poziva na nadmetanje u Službenom listu Europske unije u slučajevima navedenima u nastavku

- Radove, robu ili usluge može pružiti samo određeni gospodarski subjekt zbog sljedećeg:
  - zaštita isključivih prava, uključujući prava intelektualnog vlasništva

Objašnjenje:

INDRA SISTEMAS, S.A., tiene la propiedad intelectual del fw de los dispositivos sobre los cuales hay que integrar los elementos necesarios para una correcta actualización tecnológica del equipo, por lo que la digitalización de los sistemas de cancelación que se requiere sólo puede ser realizado por la mercantil INDRA SISTEMAS, S.A.

##### **IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave**

##### **IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)**

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: ne

## IV.2. Administrativni podaci

### IV.2.8. Podaci o prekidu dinamičkog sustava nabave

### IV.2.9. Podaci o ukidanju poziva na nadmetanje u obliku prethodne informacijske obavijesti

## Odjeljak V: Dodjela ugovora

---

Ugovor br.: 1

### Naziv:

Servicio de digitalización de los sistemas de cancelación de ETS de tecnología INDRA.  
Financiado por la UE - NextGenerationEU por el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia.  
Código línea inversión: C6

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

## V.2. Dodjela ugovora

### V.2.1. Datum sklapanja ugovora

02/10/2023

### V.2.2. Podaci o ponudama

Broj zaprimljenih ponuda: 1

Broj zaprimljenih ponuda od MSP-ova: 0

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz drugih država članica EU-a: 0

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz država koje nisu članice EU-a: 0

Broj ponuda zaprimljenih elektroničkim sredstvima: 1

Ugovor je dodijeljen skupini gospodarskih subjekata: ne

### V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja

Službeni naziv: INDRA SISTEMAS, S.A.

Mjesto: San Fernando de Henares

NUTS kod: ES España

Država: Španjolska

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.: ne

### V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe

Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 2 004 443,43 EUR

### V.2.5. Podaci o podugovaranju

## Odjeljak VI: Dopunski podaci

---

### VI.3. Dodatni podaci

### VI.4. Postupci pravne zaštite

#### VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite

Službeni naziv: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

Mjesto: Vitoria-Gasteiz

Država: Španjolska

E-pošta: [oarc@euskadi.eus](mailto:oarc@euskadi.eus)

### VI.5.

**Datum slanja ove obavijesti**

02/10/2023